

MX-01

Professional 2 Channel Stereo Mixer
Professioneller 2-Kanal Stereo-Mixer
Mezclador Estereo de 2 Canales Profesional
Mixer Stereo 2 Voies Professionnel

OPERATIONS MANUAL
BEDIENUNGSHANDBUCH
MANUAL DEL OPERADOR
MANUEL D'INSTRUCTIONS



01



MULTI LANGUAGE INSTRUCTIONS

ENGLISH.....PAGE 4
 DEUTSCH.....PAGE 5
 ESPAÑOL.....PAGE 6
 FRANCAIS.....PAGE 7

PLEASE READ BEFORE USING APPLIANCE, IMPORTANT WARNING & SAFETY INSTRUCTIONS!



CAUTION
RISK OF ELECTRICAL SHOCK DONOT OPEN!



CAUTION: This product satisfies FCC regulations when shielded cables and connectors are used to connect the unit to other equipment. To prevent electromagnetic interference with electric appliances such as radios and televisions, use shielded cables and connectors for connections.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

READ INSTRUCTIONS: All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.

RETAIN INSTRUCTIONS: The safety and operating instructions should be retained for future reference.

HEED WARNINGS: All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.

FOLLOW INSTRUCTIONS: All operating and use instructions should be followed.

CLEANING: The product should be cleaned only with a polishing cloth or a soft dry cloth. Never clean with furniture wax, benzene, insecticides or other volatile liquids since they may corrode the cabinet.

ATTACHMENTS: Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.

WATER AND MOISTURE: Do not use this product near water, for example, near a bathtub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement; or near a swimming pool; and the like.

ACCESSORIES: Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.

CART: A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn. See **Figure A**.

VENTILATION: Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.

POWER SOURCES: This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company.

LOCATION: The appliance should be installed in a stable location.

NON-USE PERIODS: The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.

GROUNDING OR POLARIZATION:

- If this product is equipped with a polarized alternating current line plug (a plug having one blade wider than the other), it will fit into the outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.
- If this product is equipped with a three-wire grounding type plug, a plug having a third (grounding) pin, it will only fit into a grounding type power outlet. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the grounding type plug.

POWER-CORD PROTECTION: Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.

OUTDOOR ANTENNA GROUNDING: If an outside antenna or cable system is connected to the product, be sure the antenna or cable system is grounded so as

to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with regard to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode. See **Figure B**.

LIGHTNING: For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.

POWER LINES: An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.

OVERLOADING: Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.

OBJECT AND LIQUID ENTRY: Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.

SERVICING: Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

DAMAGE REQUIRING SERVICE: Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- When the power-supply cord or plug is damaged.
- If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product.
- If the product has been exposed to rain or water.
- If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation.
- If the product has been dropped or damaged in any way.
- When the product exhibits a distinct change in performance, this indicates a need for service.

REPLACEMENT PARTS: When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.

SAFETY CHECK: Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.

WALL OR CEILING MOUNTING: The product should not be mounted to a wall or ceiling.

HEAT: The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.



Fig. A

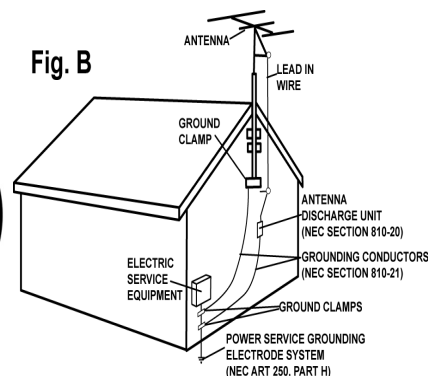
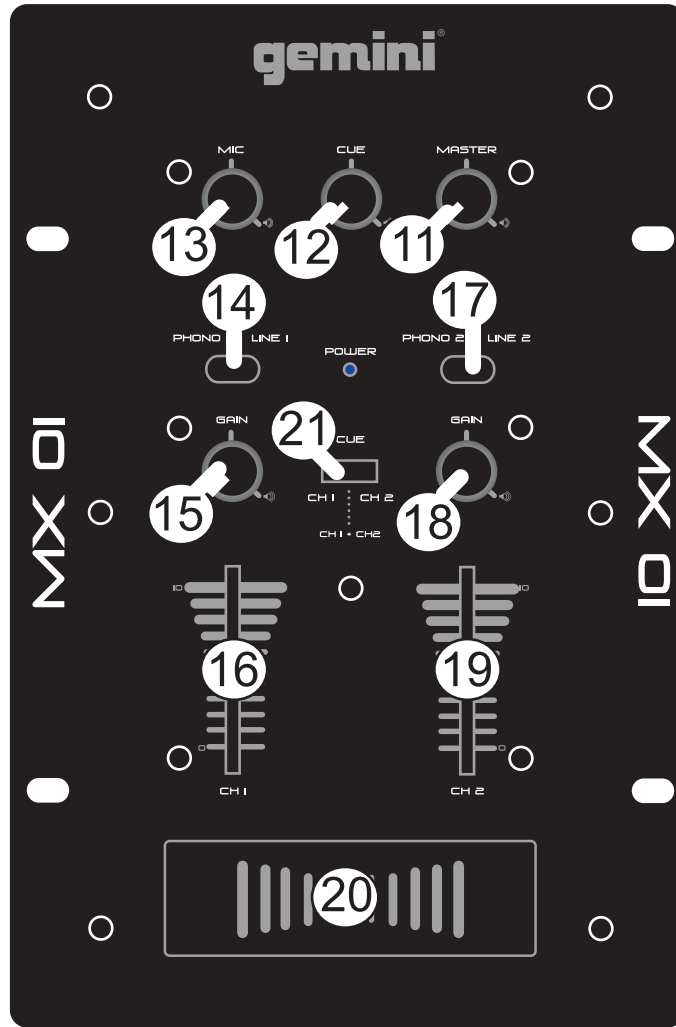


Fig. B

NEC — NATIONAL ELECTRICAL CODE

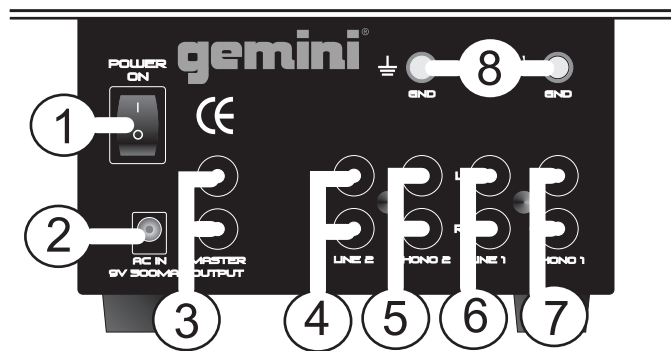
MX-01

FRONT



FRONT

REAR



REAR

FRONT



FRONT

INTRODUCTION:

Congratulations on purchasing a **MX-01 2 channel mixer from Gemini**. This state of the art mixer is backed by a three year warranty, excluding the crossfader. The crossfader is separately backed by a 90 day warranty. Prior to use we suggest that you carefully read all the instructions.

FEATURES:

- 2 Stereo Channels
- 2 phono & 2 line inputs
- Gain Control for each channel
- Cue Section
- Master, Cue and Mic Volume Rotary Control
- Front panel 1/4" Microphone and Headphone Jacks
- Dual Ground Screws for Easy Connectivity

CAUTIONS:

1. All operating instructions should be read before using this equipment.
2. To reduce the risk of electrical shock, do not open the unit. Please refer servicing to a qualified service technician.

In the USA ~ if you experience problems with this unit call Gemini Customer Service at: 1 (732) 738-9003. Do not attempt to return this equipment to your dealer.

3. Do not expose this unit to direct sunlight or to a heat source such as a radiator or stove.
4. This unit should be cleaned only with a damp cloth. Avoid solvents or other cleaning detergents.
5. When moving this equipment, it should be placed in its original carton and packaging. This will reduce the risk of damage during transit.
6. **DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.**
7. **DO NOT USE ANY SPRAY CLEANER OR LUBRICANT ON ANY CONTROLS OR SWITCHES.**

CONNECTIONS:

1. Located on the rear panel is the **AC IN (2)** adapter jack, used to plug in the power cord. Before plugging the adapter in, make sure the **POWER SWITCH (1)** located on the rear panel is turned off.
2. The **MX-01** has **MASTER OUTPUT (3)** jacks to connect to the main amplifier with RCA cables.
3. Located on the rear panel are **2 PHONO (PH) RCA INPUTS (5,7)**, and **2 LINE (LN) RCA INPUTS (4,6)**. The RCA inputs for **Channel (CH) 1 (16) & CH 2 (19)** allow **PH** and **LN** level equipment to be connected to the mixer. The **PH INPUTS** only accept turntables with a magnetic cartridge. When using (a) turntable(s), you will need to ground the unit(s) by screwing in the grounding fork(s) to the **DUAL GROUNDING SCREWS (8)** located in the back panel of the **MX-01** mixer. The stereo **LN INPUTS** only accept line level inputs such as a **CD, DAT, MiniDisc, etc.**

NOTE: WHEN USING TURNTABLES, NOT ATTACHING A GROUND MAY CAUSE A SYSTEM "HUM."

4. Headphones may be plugged into the face-plate located **1/4" HEADPHONE JACK (10)**.
5. The **MIC 1 (9)** input (located on the front panel) is a **1/4"** connector. The mic input accepts balanced and unbalanced microphones.

OPERATIONS:

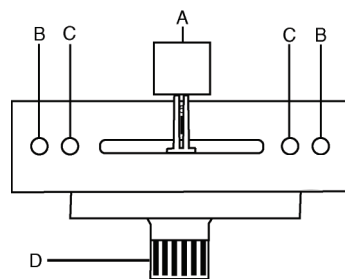
1. Once all of your connections have been made in the rear panel, turn on the mixer by pressing the **POWER SWITCH (1)** and the **POWER LED** will illuminate. Turn off the mixer by flipping the switch when not in use.
2. **CHANNEL 1:** To bring this channel into **PROGRAM OUTPUT (PGM)**, you must first decide which line will be in use. Use the **LN SWITCH (14)** to toggle from **PH1 (7)** to **LN 1 (6)** on this channel. Slowly raise the **CH 1 SLIDE CONTROL (16)** to a comfortable level, once you've selected the proper line. You can fur-

ther modify the sound output of this channel by adjusting the rotary **GAIN (15)**, controls located above the **CH 1 SLIDE CONTROL (16)**.

3. **CHANNEL 2:** To bring this channel into **PGM**, you must first decide which line will be in use. Use the **LN SWITCH (17)** to toggle from **PH2 (5)** to **LN2 (4)** on this channel. Slowly raise the **CH 2 SLIDE CONTROL (19)** to a comfortable level, once you've selected the proper line. You can further modify the sound output of this channel by adjusting the rotary **GAIN (18)** controls located above the **CH 2 SLIDE CONTROL (19)**.
4. **CUE:** By connecting a set of headphones to the **HEADPHONE (10)** jack, you can monitor any or all channels. Use the rotary **CUE CONTROL (12)** to adjust the cue volume without changing the overall mix. By moving the **CUE SWITCH (21)** to the **LEFT** you will be able to monitor **CH 1**. Moving the control to the **RIGHT** allows you to monitor **CH 2**.
5. **CROSSFADER SECTION:** The **CROSSFADER (20)** allows you to mix from one channel to another. The **CROSSFADER (20)** in your unit is removable and if the need arises can be easily replaced.

REPLACEABLE CROSSFADER:

1. Unscrew the outside **FADER plate screws (B)**.
- Do not touch **INSIDE SCREWS (C)**.
2. Carefully remove old Crossfader and unplug **CABLE (D)**.
3. Plug new Crossfader into **CABLE (D)** and place back into mixer.
4. Screw Crossfader to mixer with the **FADER PLATE SCREWS (B)**.



6. **OUTPUT SELECTION CONTROL:** Once you are comfortable with the sound level of your music you may adjust the volume with the **MASTER (11)** rotary control.
7. **MIC SECTION:** Plug your main mic into the **MIC 1 1/4" INPUT (9)** located on the front panel. The **MIC 1 (9)** rotary volume control (13) adjust the decibel level of **MIC 1 (9)**.

SPECIFICATIONS:

INPUTS:

Phono.....	3 mv, 47 kOhm
Line.....	200 mV, 22 kOhm

OUTPUTS:

Amp.....	0 dB 1 V, 400 Ohm
Max.....	15 V Peak to Peak

GENERAL:

Gain (Channels 1-2).....	0 to -60 dB
Frequency Response.....	20Hz - 20 kHz +/- 2 dB
Distortion.....	less than 0.09%
S/N Ratio.....	better than 60 dB
Headphone Impedance.....	32 Ohm
Power Source.....	115V/9V AC 12W (or 230V/9V AC 12W)
Dimensions.....	10.61 " x 3.45" x 7" (269.5 x 87.63 x 177.8 mm)
Weight.....	3.64 lbs. (1.65 kg)

Specifications and designs are subject to change without notice for the purpose of improvement.



EINLEITUNG:

Vielen Dank, daß Sie sich für einen **MX-01 2-Kanal Mixer** von **GEMINI** entschieden haben. Dieser Mixer ist nach dem neuesten Stand der Technik hergestellt und mit einer Garantie von drei Jahren versehen, ausschließlich Cross fader. Vor Inbetriebnahme lesen Sie bitte alle Anweisungen sorgfältig durch.

AUSSTATTUNG:

- 2 Stereo Kanäle
- 2 Phono & 2 Line Cincheingänge
- Gaindrehregler pro Kanal
- Cue Sektion
- Master, Cue und Mic Volume Drehregler
- 6,3mm Klinkenbuchsen für Kopfhörer und Mikrofon an der Vorderseite
- Zwei Erdungsschrauben für einfache Masseverbindung

VORSICHTSMAßNAHMEN:

1. Vor Anwendung dieses Geräts bitte alle Anweisungen sorgfältig durchlesen.
2. Das Gerät nicht öffnen, um das Risiko eines elektrischen Schocks zu vermeiden. Die Wartung darf nur von befähigten Wartungstechnikern durchgeführt werden.
3. Das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder einer Wärmequelle wie Heizkörper oder Ofen aussetzen.
4. Dieses Gerät darf nur mit einem feuchten Tuch gesäubert werden. Keine Lösungs- oder Reinigungsmittel benutzen.
5. Bei Umzügen sollte das Gerät in seinem ursprünglichen Versandkarton und Verpackungsmaterial verpackt werden. Dadurch verhindert man, daß das Gerät während des transportes beschädigt wird.
6. **DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.**
7. **AN DEN REGLERN ODER SCHALTERN KEIN SPRAY-REINIGUNGSMITTEL ODER SCHMIERMITTEL BENUTZEN.**

ANSCHLÜSSE:

1. An der Rückseite befindet sich die Anschlußbuchse **AC IN** (2) zum Anschluß des Steckernetzteils. Versichern Sie sich vor dem Anschließen, daß der **Ein/Aus-Schalter** (1) (Rückseite) ausgeschaltet ist.
2. Der **MX-01** einen **MASTER OUTPUT** (3) mit Cinchbuchsen zum Anschluß an den Hauptverstärker.
3. Weiterhin befinden sich an der Rückseite **2 Phono Cincheingänge** (5,7) und **2 Line Cincheingänge** (4,6). Diese Buchsen sind die Eingänge für **Kanal 1** (16) und **Kanal 2** (19). An die Phonobuchsen können nur Plattenspieler mit Magnettonabnehmer angeschlossen werden. Beim Anschluß von Plattenspielern muß der Erdungsanschluß an die **Erdungsschrauben (ground screw** (8)) angeschlossen werden. Die Lineeingänge sind für den Anschluß von **CD-Playern, DAT-Recordern usw.** vorgesehen.

ANMERKUNG: WENN DIE ERDUNG NICHT ANGESCHLOSSEN WIRD, KANN EIN BRUMMSIGNAL AUFTRETEN.

4. Kopfhörer können an die 6,3mm Klinkenbuchse **Headphone Jack** (10) an der Vorderseite angeschlossen werden.
5. Die 6,3mm Klinkenbuchse **MIC 1** (9) auf der Vorderseite dient zum Anschließen eines Mikrofons mit symmetrischem oder unsymmetrischen Kabel.

BEDIENUNG:

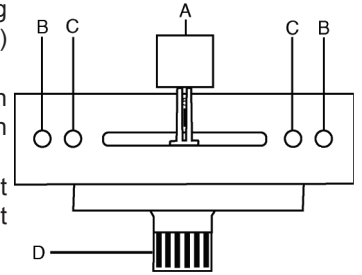
1. Nachdem alle Ein- und Ausgänge, sowie das Steckernetzteil angeschlossen sind, schalten Sie den **MX-01** mit dem **Ein/Aus-Schalter** (1) ein und die **LED** Power leuchtet auf. Wenn Sie Ihren Mixer nicht benutzen, schalten sie ihn bitte aus.
2. **Kanal 1:** Wählen sie mit dem **Schalter** (14) **PH1** (7) oder **LN1** (6) aus. Dann drehen sie den **Gaindrehregler** (15) auf ca. 75%(hängt von der Höhe des Eingangssignals ab). Nun können Sie mit dem **Kanalfader** (16) den gewünschten Pegel einstellen.
3. **Kanal 2:** Wählen sie mit dem **Schalter** (17) **PH1** (5) oder **LN1**

(4) aus. Dann drehen sie den **Gaindrehregler** auf ca. 75%(hängt von der Höhe des Eingangssignals ab). Nun können Sie mit dem **Kanalfader** (19) den gewünschten Pegel einstellen.

4. **CUE:** Nach Anschluß eines Kopfhörers an die Buchse **HEADPHONE** (10) können Sie die Kanäle vorhören. Mit dem Drehregler **CUE** (12) stellen Sie die Kopfhörerlautstärke ein ohne Ihren Mix zu beeinflussen. Durch Umschalten des **Schalters Cue** (21) von links (**Kanal 1**) nach rechts (**Kanal 2**) können sie wählen sie den abzuhörenden Kanal aus.
5. **CROSSFADER SEKTION:** Der **cross fader** (20) dient zum Überblenden von einem Kanal zum Anderen. Der Crossfader in diesem Mixer ist wie folgt leicht austauschbar.

AUSTAUSCH DES CROSSFADERS :

- Die äußeren **SCHRAUBEN DER CROSSFADERPLATTE (B)** losschrauben. Nicht die **INNENSCHRAUBEN (C)** losschrauben.
- Den Überblender vorsichtig anheben und das **KABEL (D)** abziehen.
- Das Kabel auf den neuen Fader stecken und wieder in das Mischpult setzen.
- Den neuen Crossfader mit den Schrauben am Mischpult befestigen.



6. **AUSGANGSSEKTION:** Wenn Sie mit Ihrem Mix zufrieden sind, regeln Sie den Ausgangspegel mit dem Drehregler **MASTER OUTPUT**(11).
7. **MIC SEKTION:** Schließen sie ein Mikrofon an die Buchse **MIC 1** (9) an der Vorderseite an und stellen sie mit dem Drehregler **MIC 1** (13) die gewünschte Mikrofonlautstärke ein.

TECHNISCHE DATEN:

EINGÄNGE:

Phono.....3 mv, 47 kOhm
Line.....200 mV, 22 kOhm

AUSGÄNGE:

Amp.....0 dB 1 V, 400 Ohm
Max.....15 V Spitze - Spitze

ALLGEMEIN:

Gain (Kanäle 1-2).....0 to -60 dB
Frequenzbereich.....20Hz - 20 kHz +/- 2 dB
Klirrfaktor.....less than 0.09%
Geräuschspannungsabstand.....better than 60 dB
Kopfhörerimpedanz.....32 Ohm
Spannungsversorgung.....Steckernetzteil :230V/9V AC 12W
Abmessungen.....269.5 x 87.63 x 177.8 mm
Gewicht.....1.65 kg

DIE SPEZIFIKATIONEN KÖNNEN ZU VERBESSERUNGSZWECKEN OHNE VORHERIGE BEKANNTGABE GEÄN DERT WERDEN.



INTRODUCCIÓN:

Felicidades por comprar su mezclador de **2 canales Gemini MX-01**. Este mezclador de diseño esta cubierto por 3 años de garantía, excluyendo el crossfader. El crossfader está cubierto por una garantía de 90 días. Antes de utilizar la unidad, le rogamos lea detenidamente estas instrucciones.

CARACTERÍSTICAS:

- 2 canales estéreo
- 2 phono & 2 línea
- Control de ganancia por canal
- Sección Cue
- Control rotativo de Master, Cue y Micrófono
- Jack de 1/4" para Micrófono y auriculares en panel frontal
- Doble toma de masa para mejor conectividad

PRECAUCIONES:

1. Deberán leerse todas las instrucciones de operación antes de usar el equipo.
2. Para reducir el riesgo de shock eléctrico, no abra esta unidad. Por favor, refiera la reparación a un técnico de servicio calificado.
3. No exponga la unidad a la luz solar directa ni a una fuente de calor, por ejemplo, un radiador o estufa.
4. Esta unidad sólo deberá limpiarse con un paño húmedo. Evite el uso de disolventes u otros detergentes de limpieza.
5. Para mover este equipo, colóquelo en la caja y embalaje original, a fin de reducir el riesgo de daños durante el transporte.
6. **NO DEJE ESTA UNIDAD EXPUESTA A LLUVIA O HUMEDAD.**
7. **NO USE LIMPIADORES DE SPRAY O LUBRICANTES EN CUALQUIERA DE LOS CONTROLES O INTERRUPTORES.**

CONEXIONES:

1. En el panel trasero se encuentra el **AC IN** (2) toma de conexión para conectar el cable de alimentación. Antes de conectarlo, asegúrese que el **INTERRUPTOR GENERAL** (1) está apagado.
2. El **MX-01** tiene conexión de **MASTER OUTPUT** (3) de salida principal de tipo **RCA**.
3. En el panel trasero hay **2** entradas **RCA Phono (PH)** (5,7), y **2 RCA línea (LN)** (4,6). Las entradas **RCA** para el **canal (CN) 1 (16) & CN 2 (19)** permite conectar niveles de Phono y Línea al mezclador. Las entradas Phono solo aceptan giradiscos con cápsulas magnéticas. Cuando utilice giradiscos, necesitará conectar a masa la unidad atornillando los terminales de masa a los **TORNILLOS DE MASA (8)** en el panel trasero de su **MX-01**. Las entradas estéreo de Línea solo aceptan niveles de entrada tipo **CD, DAT, MiniDisc, etc.**

NOTA: AL USAR GIRADISCOS, EL NO CONECTAR LA TOMA DE MASA PUEDE CAUSAR ZUMBIDOS.

4. Los auriculares deben conectarse en el conector **HEADPHONE JACK** (10) de 1/4" ubicado en el panel frontal.
5. La entrada **MIC 1** (9) (en el panel frontal) es de jack 1/4". La entrada de micrófono acepta micrófonos balanceados y no balanceados.

MODO DE EMPLEO:

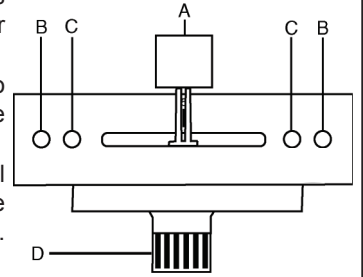
1. Una vez realizadas todas las conexiones en el panel trasero, encienda el mezclador pulsando el **interruptor general** (1) y el **LED** de encendido se iluminará. Apague el mezclador pulsando de nuevo el interruptor general.
2. **CANAL 1:** Para conectar este **CN** a la salida de **programa (PGM)**, debe decidir que tipo de entrada va a utilizar. Use el control (14) para elegir entre **PH1** (7) ó **LN1** (6) en este **CN**. Suavemente deslice el fader de canal (16) hasta un nivel de escucha adecuado. También puede variar el nivel de salida de este canal ajustando el control rotativo **GAIN** (15), que se encuentra encima de el **fader de canal** (16).
3. **CANAL 2:** Para conectar este canal a la salida de **PGM**, debe decidir que tipo de entrada va a utilizar. Use el **control** (17) para

elegir entre **PH2** (5) ó **LN2** (4) en este canal. Suavemente deslice el **fader de canal** (19) hasta un nivel de escucha adecuado. También puede variar el nivel de salida de este canal ajustando el control rotativo **GAIN** (18), que se encuentra encima de el **fader de canal** (19).

4. **CUE:** Conectando unos auriculares a la toma **HEADPHONE** (10), usted puede monitorizar alguno o todos los canales. Use el control rotativo **CUE** (12) para ajustar el volumen de preescucha sin cambiar la salida final. Moviendo el control **CUE** (21) hacia la izquierda se monitorizará el **CN1**. Moviendo el control hacia la derecha se monitorizará el **CN2**.
5. **SECCIÓN CROSS FADER:** El **CROSS FADER** (20) permite mezclar de un canal a otro. El **CROSS FADER** (20) en esta unidad es intercambiable y fácilmente reemplazable.

CROSSFADER REEMPLAZABLE:

1. Destornillar los tornillos de la chapa del FADER(B). No tocar los tornillos interiores (C).
2. Con cuidado extraer el cross fader antiguo y desconectar el cable(D).
3. Conectar el cable al nuevo crossfader(D) y colocarlo de nuevo en el mezclador.
4. Atornille el Crossfader al mezclador con los tornillos de FADER PLATE SCREWS (B).



6. **CONTROL DE SALIDA:** Una vez ha ajustado el nivel del canal a su gusto, puede ajustar el volumen principal de salida con el control rotativo **MASTER** (11).
7. **SECCIÓN MICRO:** Conecte su micro en la entrada de jack 1/4" **MIC 1** (9) en el panel frontal. El control rotativo de **VOLUMEN**(13) del **MIC 1** (9) ajusta el nivel del **MIC 1** (9).

ESPECIFICACIONES:

ENTRADAS:

Phono.....3 mV, 47 kOhm
Línea.....200 mV, 22 kOhm

SALIDAS:

Amp.....0 dB 1 V, 400 Ohm
Max.....15 V Peak to Peak

GENERAL:

Ganancia (Canal 1-2).....0 to -60 dB
Respuesta de frecuencia.....20Hz - 20 kHz +/- 2 dB
Distorsión.....menor de 0.09%
Relación S/N.....mayor de 60 dB
Impedancia auriculares.....32 Ohm
Alimentación.....115V/9V AC 12W(or 230V/9V AC 12W)
Dimensiones.....10.61 " x 3.45" x 7"
.....(269.5 x 87.63 x 177.8 mm)
Peso.....3.64 lbs. (1.65 kg)

LAS ESPECIFICACIONES Y DISEÑOS ESTÁN SUJETOS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO CON PROPÓSITO DE MEJORA.



INTRODUCTION:

Félicitations concernant l'achat de votre console de mixage **GEMINI MX-01**. Cet appareil, doté des caractéristiques et technologies les plus récentes, est couvert par une garantie de 3 ans (-Limitée à 3 mois pour le crossfader-). Nous vous recommandons de lire soigneusement la notice d'utilisation.

CARACTERISTIQUES:

- 2 Voies Stéréo
- 2 phonos & 2 lignes
- Réglage de gain sur chaque voie
- Section Préécoute
- Réglages séparés: volume Master, Préécoute casque & Micro
- Connexions micro & casque en face avant sur Jack 6.35mm
- 2 vis pour mise à la terre des platines vinyles

ATTENTION:

1. Toutes les instructions doivent être lues avant utilisation de l'appareil.
2. Afin de prévenir tout risque de choc électrique, ne pas démonter l'appareil.

En cas de problème merci de contacter votre revendeur ou le service technique de votre pays (France: +33 1 69 79 97 79).

3. Ne pas exposer cet appareil directement au soleil ni à toute autre source de chaleur tel qu'un radiateur.
4. Toute poussière, saleté ou débris peut altérer le bon fonctionnement de l'appareil. Conserver cet appareil à l'abri de la poussière et recouvrir le en cas de non utilisation. Nettoyez le régulièrement avec un produit non corrosif.
5. Lorsque que vous transportez votre matériel, veillez à replacer celui-ci dans son emballage d'origine afin de ne pas l'abîmer.
6. **NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE ET L'HUMIDITE.**
7. **NE PAS UTILISER DE SPRAY NETTOYANT, NI DE LUBRIFIANT, SUR L'ENSEMBLE DES BOUTONS ET INTERRUPTEURS.**

CONNECTIONS:

1. Vous trouverez à l'arrière de l'appareil l'embase **AC IN** (2) permettant de relier l'alimentation externe de l'appareil. Avant de mettre votre console de mixage sous tension, assurez vous que l'interrupteur **POWER SWITCH** (1) situé en face en arrière est en position off.
2. La console de mixage **MX-01** possède une sortie **MASTER OUTPUT** (3) stéréo équipée de connecteurs **RCA** situés en face arrière.
3. Les 2 entrées **PHONO (PH)** (5,7) et les 2 entrées **Ligne** (4,6) situées en face arrière sont équipées de connecteurs **RCA**. Les **voies 1** (16) & **2** (19) acceptent des sources phono et ligne. Les entrées **PH** n'acceptent que les platines vinyles équipées de cellule magnétique. Lorsque vous utilisez des platines vinyles il vous faut impérativement relier celles-ci aux deux vis de **masse situées** (8) à l'arrière de l'appareil. Les entrées lignes acceptent des sources telles que lecteur **CD/DVD/MP3, DAT, MiniDisc, etc.**

ATTENTION: NE PAS RELIER LA MASSE DES PLATINES VINYLES PROVOQUERA UN "BOURDONNEMENT" DÉSAGRÉABLE.

4. Le casque se connecte en face avant à la prise Jack 6.35mm **HEADPHONE JACK** (10).
5. Le micro se connecte en face avant à la prise Jack 6.35mm **MIC 1** (9). Cette entrée accepte les micros symétriques & asymétriques.

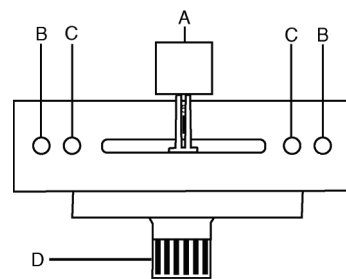
INSTRUCTIONS D'UTILISATION:

1. Lorsque l'ensemble des connexions a été effectué, mettez l'appareil sous tension en appuyant sur l'interrupteur **POWER SWITCH** (1), la **LED** power s'allume. Eteignez l'appareil en appuyant sur ce même interrupteur en cas de non utilisation.

2. **VOIE 1:** Vous devez sélectionner la source que vous souhaitez écouter avant de monter le volume de la voie. Utilisez le **commutateur** (14) afin de choisir entre **PHONO 1** (7) ou **LIGNE 1** (6). Augmentez doucement le volume de la **VOIE 1** jusqu'au niveau souhaité après avoir sélectionné la source à écouter. Vous pouvez modifier le gain de la voie 1 à l'aide du potentiomètre **GAIN** (15) situé au dessus du fader **VOIE 1** (16).
3. **VOIE 2:** Vous devez sélectionner la source que vous souhaitez écouter avant de monter le volume de la voie. Utilisez le **commutateur** (17) afin de choisir entre **PHONO 2** (5) ou **LIGNE 2** (4). Augmentez doucement le volume de la voie 2 jusqu'au niveau souhaité après avoir sélectionné la source à écouter. Vous pouvez modifier le gain de la **VOIE 2** (19) à l'aide du potentiomètre **GAIN** (18) situé au dessus du fader **VOIE 2** (19).
4. **PRÉÉCOUTE CASQUE:** En reliant un casque à la prise **HEADPHONE** (10), vous pouvez pré-écouter chacune des voies individuellement ou simultanément. Utilisez le potentiomètre **CUE** control (12) afin de régler le volume du casque sans modifier le volume général de votre mix. En poussant l'interrupteur **CUE** (21) à gauche vous entendrez la **VOIE 1**, en le poussant à droite, vous entendrez la **VOIE 2**.
5. **CROSS FADER SECTION:** Le **cross fader** (20) permet de passer d'une voie à l'autre. Il est amovible afin de le remplacer facilement.

REPLACEMENT DU CROSSFADER:

1. Dévissez les vis situées aux extrémités du **CROSSFADER** (B). Ne touchez pas aux vis (C).
2. Soulevez soigneusement le crossfader et débranchez le **CABLE** (D).
3. Branchez le nouveau crossfader au **CABLE** (D) et replacez-le dans la console de mixage.
4. Remettez en place les vis (B).



6. **REGLAGE DU NIVEAU DE SORTIE:** Lorsque vous avez réglé le niveau des entrées, vous pouvez ajuster le niveau de sortie général à l'aide du potentiomètre **MASTER** (11).
7. **SECTION MICRO:** Connectez votre micro à la prise Jack 6.35mm **MIC 1** (9) située en face avant. Vous pouvez régler le niveau du micro à l'aide du potentiomètre rotatif **MIC** (13).

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:

ENTREES:

Phono.....3 mv, 47 kOhms
Ligne.....200 mV, 22 kOhms

NIVEAU DE SORTIE:

Amplificateur.....0 dB 1 V, 400 Ohms
Max.....15 V Crête/Crête

GENERAL:

Gain (Voies 1 & 2).....0 to -60 dB
Bande passante.....20Hz - 20 kHz +/- 2 dB
Distortion.....< 0.09%
Rapport Signal/Bruit.....> 60 dB
Impédance sortie casque.....32 Ohms
Alimentation.....115V/9V AC 12W
.....(or 230V/9V AC 12W)
Dimensions.....10.61 " x 3.45" x 7" (269.5 x 87.63 x 177.8mm)
Poids.....3.64 lbs. (1.65 kg)

DANS LE CADRE D'UN SOUCI CONSTANT D'AMÉLIORATION DE NOS PRODUITS, LES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES PEUVENT ÊTRE MODIFIÉES SANS PRÉAVIS.

gemini®

**IN THE USA: IF YOU EXPERIENCE PROBLEMS WITH
THIS UNIT, CALL 1-732-738-9003 FOR
GEMINI CUSTOMER SERVICE. DO NOT ATTEMPT TO
RETURN THIS EQUIPMENT TO YOUR DEALER.**

Parts of the design of this product may be protected by worldwide patents. Information in this manual is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of the vendor. Gemini Sound Products Corp. shall not be liable for any loss or damage whatsoever arising from the use of information or any error contained in this manual. No part of this manual may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, electronic, electrical, mechanical, optical, chemical, including photocopying and recording, for any purpose without the express written permission of Gemini Sound Products Corp. It is recommended that all maintenance and service on this product is performed by Gemini Sound Products Corp. or its authorized agents. Gemini Sound Products Corp. will not accept liability for loss or damage caused by maintenance or repair performed by unauthorized personnel.



**Worldwide Headquarters • 120 Clover Place, Edison, NJ 08837 • USA
Tel: (732) 738-9003 • Fax: (732) 738-9006**

France • Gemini France (GSL) • 1, Allée d'Effiat, Parc de l'événement, 91160 Longjumeau, France
Tél: + 33 1 69 79 97 70 • Fax: + 33 1 69 79 97 80

Germany • Gemini Sound Products GmbH • Liebigstr. 16, Haus B - 3.0G, 85757 Karlsfeld, Germany
Tel: 08131 - 39171-0 • Fax: 08131 - 39171-9

UK • Gemini Sound Products • Unit C4 Hazleton Industrial Estate, P08 9JU Waterlooville, UK
Tel: 087 087 00880 • Fax: 087 087 00990

Spain • Gemini Sound Products S.A. • Rosello, 516, 08026 Barcelona, Spain,
Tel: 349-3435-0814 • Fax: 3493-347-6961

© Gemini Sound Products Corp. 2004 All Rights Reserved.